

ΠΡΟΟΔΟΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΥΘΕΡΩΝ ΑΡΧΩΝ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ-ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
Δ. Ε. ΨΥΡΡΑΣ

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ-ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
ΤΗΛ. ΠΡ. ΤΑΠΑΝΑΗΣ

Έτος Α΄.

ΜΑΡΤΙΑΙΝΗ Παρασκευή 16 Σεπτεμβρίου 1916

Αριθ. 26

ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΛΠΙΖΕΙ

Ἡ πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν προκήρυξις τῆς ἐπικρατικῆς καὶ βερνιήσεως καταλήγει εἰς τὴν ἐλπίδα τῆς πιθανῆς συμπαράστασός τοῦ Βασιλέως μεθ' ἡμῶν, καὶ τοῦτο ἀποδεικνύει ὅτι ὁ Βέγγυς Ἀρχηγός μας, πάντοτε ἐλπίζει!

Ἡ μεγάλη κἀτὸς καρδίαι, δὲν θέλει ἀκόμη νὰ πιστεύῃ—περ' ὅλας τὰς ἀπίτας περὶ τοῦ ἀντιπύου ἀποδείξει—ὅτι εἶνε δυνατόν ποτὲ ὁ Βασιλεὺς ἐκωνσταντῖνος, νὰ ἀπρονήσῃ περὶ τῆς ἀποδοτικῆς ἐπιδοσεως, τὰ ἐπ' αὐτοῦ στηριχθέντι ὄντιον καὶ ἐλπίδας ὀλοκλήρου τῆς φυλῆς, τὸ μέλλον τοῦ ὅλονος τοῦ, καὶ αὐτὴν τὴν ὑπόστασιν τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους, καὶ νὰ ἐγκαταλείψῃ πάντα ταῦτα εἰς τὴν ἐπιτροπὴν, περὶ λόγους καὶ ὀφίλη ἡλίθια, μηδενίαν σχέσιν ἔχοντα, μετ' ἡμῶν φιλοδοξίαν, τὴν ὁποίαν εἶνε δυνατόν νὰ συλλάβῃ εἰς συνταγματικὸς Βασιλεὺς.

Καὶ διὰ τοῦτο ἡ Μεγάλη Δύναμις, πάντοτε ἐλπίζει, καὶ πιστεύει ὅτι δὲν ἐξηγητήθησαν ἀκόμη ὅλα τὰ μέσα, ἅτινα θὰ τὸν κέρσω νὰ μετανοήσῃ καὶ νὰ ἀναθεωρήσῃ τὰς ἀποφάσεις τοῦ, ἔστω καὶ ἀπὸ εἰνε ἀρχῆς, ἔστω καὶ μετὰ τὴν ἐπιδο-

κρίτην.

Ἐπιδοσεως τινὲς οἱ πιστεύοντες εἰς φαντασώδεις θεῖον συνεννοήσεις κ.τ.λ. καὶ ὅλα αὐτὰ θὰ ἦντι πλεονεκτή εἰς ἄλλην ἐποχὴν καὶ εἰς περιπτώσιν καθ' ἣν δὲν θὰ εἴχομεν ἐσχηματισμένην πλήρη ἰδέαν περὶ τοῦ σταθεροῦ καὶ εὐθέως χαρακτικῆς τοῦ κ. Βενιζέλου· τῶν ὅμως, κατόπιν τῶν ὅσων εἰδομένων γνωρίζομεν, οὔτε συζητήσε, ἀλλ' οὔτε κἀν δικαιοσύνης τοιοῦτης γνώμης χωρεῖ, δι' ἀνυπόστατος μελίστι τὰς τῶν πραγμάτων.

Ἡ ἀρκετοὺς ὄντες ὄθεν, μετ' ἡμῶν τὴν ὑπόστασιν καὶ ἐθνικὴν ἐνέργειαν τοῦ τετρακταίου Ἀρχηγού μας, τοῦ ὄντος πάντοτε μετὰ τῆς βελτίως τοῦ παρινοῦ καὶ ἐνδοκίχου ἐλπίδος, πρὸς μεταμύλησιν τοῦ Στέφανου, καὶ δέλεοντες—κατὰ τὰς εἰδήσεις ἐξ Ἀθηνῶν—τὴν ἀνταλλασσόμενος γνώμης τῆς κυβερνήσεως μετὰ τοῦ Βασιλέως—καὶ τῆς Ἀντιπύ—περὶ ὀριστικῆς κατευθύνσεως τῆς πολιτικῆς τοῦ ἐπιστήμου Κράτους, δὲν κροπτομεν τὴν ἐλπίδα, τῆς ὁποίας τὴν πραγματοποίησιν τοιαῦτον νὰ ἀνυπόστατος, ὅχι καὶ πᾶσι μακρῖν.

1916.

ΠΩΣ Η ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΚΑΤΕΣΤΡΕΨΕ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝ. ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

Ἡ ἱστορία μας διδάσκει ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἐπραγματοποίησε τὰ περισσότερα τῶν ἐθνικῶν ὄνειρων τῆς διὰ τῶν κοινῶν ἀγώνων τῶν τέκνων τῆς ἐλευθέρου καὶ ὑποδούλου. Καὶ εἶνε μὲν ἀληθὲς ὅτι οἱ ἐλεύθεροι Ἕλληνες συνεχίζουν τὸν ἀγῶνα τοῦ αἵματος καὶ μετὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς Ἑλλάδος εἰς ἐλευθέρου Κράτος, πληρώνουν φόρους δυσαναλόγους πρὸς τὴν οἰκονομικὴν αὐτῶν κατάστασιν, ὑφίστανται τὰ πάνδενα πρὸς πραγματοποίησιν τῆς ἐθνικῆς ἐνώσεως καὶ τῆς συντριβῆς τῶν

δεσμῶν τοῦ κατακτητοῦ καὶ τοῦ τυράννου τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς.

Ἡ ἐξωτερικὴ Ἑλλὰς, ἐάν δὲν προσέφερε μέγαν ἀριθμὸν ἀγωνιστῶν εἰς τοὺς ἀπελευθερωτικὸς πολέμους, προσέφερε ὅμως ἀφθονον χροῖμα καὶ συνετέλεσεν ὥστε τὸ ἐλευθέρου Κράτος νὰ λαμβάνῃ ἔξωθεν, ἐκ τῆς Ἑλλάδος τῆς Τουρκίας, τῆς Αἰγύπτου, τῆς Ρουμανίας, τῆς Ρωσίας καὶ τῆς Ἀμερικῆς, τὴν οἰκονομικὴν ζωὴν ἀπαραίτητον διὼς ὁργανωθῆ εἰς Κράτος στρατιωτικῶν, ναυτικῶν καὶ ἐμπο-

ρικῶν. Ὁ ἐλεύθερος Ἕλληνας δὲν ἠδυνήθη νὰ ζήσῃ ἀνέτως εἰς τὴν χώραν του. Ὁ πληθυσμὸς ἠξήθη καὶ τὰ σύνορά του ἐπὶ πολλὰ ἔτη περιορισθῆσαν μέχρι τοῦ Ὀλύμπου. Ἡ μετανάστευσις ἐπλήθυνεν ἀθροῖα πρὸς τὴν Τουρκίαν, τὴν Αἴγυπτον, τὴν Ρουμανίαν, τὴν Ρωσίαν, καὶ πρὸ ἐτῶν τὴν Ἀμερικὴν.

Πτωχοὶ Ἕλληνες τῆς Πελοποννήσου, τῆς Θεσσαλίας, τῆς Στερεῆς Ἑλλάδος, ἀναδύθησαν ἐντὸς βραχυτάτου χρόνου εἰς μεγαλειότους καὶ μεγαλοβιομηχάνους ἐν Κωνσταντινουπόλει, Σμύρῃ, Θεσσαλονίκῃ καὶ εἰς τὰ λοιπὰ κέντρα τοῦ ἐξωτερικοῦ Ἑλληνισμοῦ. Ὁ ὑπόδουλος Ἑλληνιστὸς ἐνισχύθη σημαντικῶτα ἀπὸ τὴν μετανάστευσιν καὶ τὴν ἐμφάνισιν τοῦ ἐλευθέρου Ἑλλήνος εἰς τὴν Τουρκίαν. Ἡ τάξις τῶν ὁμογενῶν ἐμπόρων ἐπιπέδη πρὸς ὅλας τὰς πόλεις τῆς Τουρκίας μέχρι τῶν χωρίων ἀκόμη, διὰ μικροκαταστημάτων καὶ ὑποπραττορῶν τραπεζιτικῶν. Ἐνεῦθεν τῶν συλόγων τοῦ Ὀλύμπου τὸ πᾶν ἦτο ἀρματολιεῖς. Ἐξεῖθεν τῶν συνόρων συνετέλετο ἀδιάσπαστος ἐθνικὴ προπαρασκευὴ καὶ ἐμπορικὴ ἐπιπέδη πρὸς ὅλα τὰ στοιχεῖα. Ἡ ἐμπορικὴ κυριαρχία τῶν Ἑλλήνων εἰς τὴν Τουρκίαν ἦτο ἀναμφισβήτητος. Ἀπόδειξις τοῦτου εἶνε τὰ μέγала φιλανθρωπικὰ μέγαρα τῶν κοινοτήτων, τὰ σχολεῖα καὶ τὰ μεγαλοπρεπέστατα νοσοκομεία, αἱ Γράμματα, αἱ ὁποῖα ἰδρύθησαν κατὰ τὰ τελευταῖα χρόνια πρὸς ἐξυπηρέτησιν τοῦ Ἑλληνικοῦ ἐμποροῦ, αἱ ἀσφαλιστικαὶ ἐταιρεῖαι καὶ οἱ ἐμπορικὸι συνεταιρισμοὶ διὰ κεφαλαίων ζωλοισιαίων.

Ἄνευ τῆς ἐμπορικῆς καὶ οἰκονομικῆς κυριαρχίας τοῦ ἐξωτερικοῦ Ἑλληνισμοῦ, καὶ ἰδιαίτερος τοῦ Ἑλληνισμοῦ τῆς Τουρκίας, τὸ ἐλευθέρου κράτος τῶν συνόρων τοῦ Ὀλύμπου, ἦτο καταδικασμένον εἰς τὴν δυστυχίαν καὶ τὸν μαρasmus. Ἡ παραγωγή τοῦ ἐλευθέρου Κράτους μεταφέρετο καὶ ἐπωλεῖτο εἰς τὸ ὁμογενὲς στοιχεῖον τῆς Τουρκίας, αἱ ἀρμολοῦκαὶ ἐταιρεῖαι ἐκέρδιαν τὰ περισσότερα χροῖματα εἰς

ΕΠΙΤΟΠΙΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΩΡΑ

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΣ ΜΑΣ

Ἡ «Πρόοδος» ἀπὸ σήμερον ἀρ-
χεται δημοσιεύουσα ἐπιτετικὸν καὶ
σοφιστικὸν μελέτην περὶ τῆς κατα-
στροφῆς τοῦ Ἑλληνισμοῦ τῆς
Τουρκίας ὑπὸ τῶν Γερμανῶν.

Τὴν σπουδαιότητα ταύτην μελέ-
την συνιστῶμεν θερμῶς εἰς τοὺς
ἀναγνώστας μας καὶ δὲν ἀμφισβί-
λομεν ὅτι ὅλοι θὰ τὴν πρὸς κοινὴν
ὠφελῶσιν.

ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΙΚΩΝ

Περὶ τὴν 4η μ.μ. διήλθε πρὸς
τῶν γράφειών μας δημοσίαι Συναγα-
γῶν, ἔχουσα ἐπὶ κεφαλῆς Κρήτας
χωροφύλακας τῆς Ἑθνικῆς μας χωρο-
φυλακῆς, ὁδηγοῦσα εἰς τὴν εἰρηκτὴν
τοῦ φρουρίου ὁ ἐπιματόρχας ἀνε-
δρασιακῶς οὖς συνέλαβον συκοφάν-
τοντας. Ὁ λαὸς ἐγιοιζαίε τοὺς ἀνε-
δρασιακῶς ὁλοῦσαν διήρχοντο.

ΕΧΘΡΙΚΟΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΝ

Σήμερον περὶ τὴν 1 μ.μ. ἀνεπι-
σλή ἐξ ἰσχυρῶν ἀεροπλάνων ἦλθε πρὸς
τὴν πόλιν μας, τὸ ὁποῖον καταδιώχθη
ὑπὸ τῶν ἡμετέρων Συμμαχικῶν τριτο-
των ἐπὶ τὴν εἰρήνην.

ΣΥΝΕΧΕΙΣ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙΣ

Σήμερον ἀπὸ πρῶτος ἠκούοντο
κρότοι συνεχῶν κανονιστικῶν,
προσχερῶν ἀπὸ τῆς ἑλάντι Μετα-
στυπτικῆς παραλλαγῆς. Ὑποθέτουσι
ὅτι οἱ κρότοι προήρχοντο ἀπὸ πυ-
ροβόλων μεγάλης δυνάμεως, τὴν ὁποῖαν εἰς
τοποθετικῶν ὑπὸ τῶν γερμανιστικῶν
κρῶν εἰς ἐπιχειρήματα τῆς ἑλάντι
ἀπὸ τῆς καὶ τινος Συμμαχικοῦ πολεμι-
κοῦ, τὸ ὁποῖον ἐξαριζοῦται τὴν θέσιν
ἐξαιτίας καὶ αἰτιῶν. Πολλοὶ περὶ-
σοχοὶ συμμαχικοὶ εἰς τὴν ἑλάντι
Στάλαν καὶ διάφορα ὑπόματα, παρη-
κολούθουν τὸ θέμα.

ΠΥΡΟΒΟΛΙΣΜΟΙ

ΚΑΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ

Χθὲς περὶ τὸ μεσονύκτιον συνεχῶς
πυροβολισμοὶ κατετάραξαν τὴν πόλιν
τελωνεῖον συνοικίας.

Ἀπὸ ἀνακοινῶν τῆς Δευτῆς, τῆς
Ἀστυνομίας μαθίσαμεν ὅτι συνέλαβ-
ησαν παρὰ τὸ ἐπὶ τῆς Προουμαίας
κατασκευῆς τοῦ κ. Γ. Κατριμάδου δι-
ασήμαντον ἀφορμὴν οἱ Ι. Κοιλιάδης,
Θ. Μονάντερας, Μ. Ἀγισσιώτης, Κλ.
Τεμπέλης καὶ τινος ἄλλου, μετὰ τῶν
Εὐστο. Ι. Ρεβίθη καὶ τινος Πετραδέ-
λη προσφύγων ἐκ Κυδωνίων, καὶ ἦν
συμπλοκὴ ἐξερρίθησαν ὁμοῦ πυροβό-
λισμοὶ διὰ μέγαλον περιστροφῶν, ὧν
ἀποτέλεσμα ἦτο ὁ ἐλαφρὸς τραυματι-
σμός τοῦ Ε. Ρεβίθη.

Οἱ δρασταὶ κατῶρ ἴωσαν νὰ διαφύ-
γουν μέχρι ὥρας τὴν καταδίωξιν τῶν

ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ 'ΠΡΟΟΔΟΥ,'

ΤΟΥ ΜΟΝΙΜΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

Αριθ. τηλεγρ. 28347

ΑΘΗΝΑΙ 16 Σεπτεμβρίου 1916. ἑσπ. μ.μ.

Ο ΕΘΝΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ ΕΝΙΣΧΥΤΕΤΑΙ

Ὁ συνταγματάρχης κ. Πέλλης μετὰ πενήκοντα ἀξωματικῶν καὶ ὁ-
πλιωτικῶν ἀνεχώρησαν μέσων Χαλκιδίας εἰς Θεσσαλονίκην πρὸς ἐνί-
σχυσιν τοῦ ἑθν. Στρατοῦ.

ΚΑΙ ΤΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ

Ἐπίσης ἕτεροι 45 ἀξωματικοὶ τοῦ ναυτικοῦ ἀνεχώρησαν ἐξ Ἀθηνῶν
μετὰ τὴν πρόθεσιν νὰ προσφέρωσι τὰς ὑπηρεσίας αὐτῶν εἰς τὸ ἔργον τῆς
ἐλευθεροπόλεως τῆς Ἑθν. Ἀμύνης.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΝΟΜΑΡΧΩΝ ΕΝ ΚΡΗΤΗ

Ἡ προσωρινὴ ἑθν. ἐκτελεστικὴ ἀντικαταστάσις δύο Νομάρχων τοῦ
Νομοῦ ἑλάντις, ὡς ἀντεπρονοούσας.

ΤΙ ΓΡΑΦΕΙ Η "ΠΑΤΡΙΣ,"

Ἡ σημερινὴ «Πατρίς» πραγματευομένη τὸ ζήτημα τῆς ἐξόδου τῆς
Ἑλλάδος ἐκ τῆς οὐδέτερότητος, γράφει ὅτι ἐξέλαισε πᾶσαν ἐλπίς πρὸς
τοῦτο.

ΚΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΝ

Ἐξαιτίας τοῦ ὅτι ἡ «Πατρίς» γράφει ὅτι αἱ Δυνάμεις τῆς ἑλάντι
κατ' οὐδένα λόγον εἶνε δεσπομένης νὰ ἀναγνωρίσωσι τὴν ἐκτελεστικὴν
ἐκλογεροπόλεον.

ΝΕΟΣ ΕΠΙΤΕΛΑΡΧΗΣ (:)

Μετ' ἐπιτάσεως κυκλοφορεῖ φήμη ὅτι τὴν προεπιθέσθη ἐπιτελεστικὴν
κ. Μετσοπούλου, προκρίνεται νὰ ἀντικαταστήσῃ ὁ στρατηγὸς κ. Σω-
τήλης.

ΠΟΥΡΝΑΡΑΣ

Ἀστυνομικῶν ὀργάνων.

ΛΗΣΤΕΙΑ ΕΙΣ ΤΕΛΩΝΙΑ

Τὴν παρελθούσαν Τρίτην περὶ τὴν
10ην μ.μ. τέσσαρες ἀγνωστοὶ μεταβάλ-
τες εἰς τὴν θέσιν Κάμπον Σκαλοχωρί-
ου παρὰ τὸ χωρίον Τελώνια, παρεβί-
ασαν τὴν οἰκίαν τοῦ Ἀλίκου Ὄσμάν
Ἀγᾶ Ἀλῆ καὶ ἐπετέθησαν κατὰ τῶν
ἐν αὐτῇ ἐδρισκομένων τριῶν ἀτόμων
ἐξ ὧν ἐτραυματίσαν διὰ κυνηγετικοῦ
ὄπλου τὸν οἰκοδεσπότην εἰς τὴν κοιλι-
ακὴν χώραν καὶ τοὺς ἄλλους ἐλαφρῶς.

Ἀκολούθως συναποκοιμίσαντες δι-
άφορα εἶδη, ἄλευρον, καπνὸν κτλ. ἐ-
τραπήσαν εἰς φυγὴν.

Ἐκ τῶν ληστῶν συνελήφθη μόνον
ὁ εἰς μὲ τὸ δίκανον τετραυμένον εἰς
τὰς χεῖρας του, ὅστις εἶνε καὶ ὁ δρά-
στης τοῦ τραυματισμοῦ. Οὗτος ὀνο-
μάζεται Πέτρος Ι. Κελαϊδίτης καὶ ἀρ-
νεῖται νὰ ὁμολογήσῃ τοὺς συννόχους
του.

ΦΟΝΟΣ ΕΞ ΑΜΕΛΕΙΑΣ

Ἐν Πλωμαρίῳ τὴν παρελθ. Δευ-
τέρῃν περὶ τὴν 4 μ.μ. ὁ ἐκ τῆς πόλεως

ταύτης λαορολήρας Δούκας Γιατρού-
λης ἐπὶ 17 πυροβολήσας κατὰ πτηνοῦ
διὰ κυνηγετικοῦ ὄπλου, ἐτραυματίσεν
ἐξ ἀμελείας τὸν ἐξ ἀντιθέτου ἐρχόμε-
νον δημοφιλῆ τῶν 10ετῆ παιδα Γαβρ.
Ε. Ζαλούμη εἰς τὴν χώραν τῶν γεννη-
τικῶν μορίων, ὅστις μετ' ὀλίγας ὥρας
ἀπέθανεν, ὁ δραστικὸς δὲν συνελήφθη.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡ. «ΑΛΚΑΙΟΣ»

Διὰ τελευταίαν φορὰν σήμερον παί-
ζεται τὸ ἔξογον ἔργον ΔΕΝ ΥΠΑΡ-
ΧΟΥΝ ΡΟΔΑ ΧΩΡΙΣ ΑΓΚΑΘΙΑ
Καθ' ὅτι αὐριοὶν τὸ ἐσπέρας χάριν τῆς
εὐεργετικῆς τῶν ἀδελφῶν μας προσ-
φύγων ἦτις θὰ δοθῇ εἰς τὸν ἕτερον κι-
νηματογράφον. Ὁ κινηματογράφος
μας δὲν θ' ἐργασθῇ.

Προτιμᾶτε τὸ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
«ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ» νεώτιστον, εὐάε-
ρον καὶ ἠλεκτροπῆτιστον

Δ. Κ. ΚΑΜΠΟΥΡΗ

πλησίον τοῦ Τελωνίου ἀπόδος Τε-
λωνεῖου.

ΑΝΑ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ

Αναχώρησης στρατευσίμων

Υπερδιακόσιοι στρατεύσιμοι άνηλ-
θον την πρωίαν του Σαββάτου επί
του Ιταλικού ατμοπλοίου της γραμ-
μης «Ρουμανία», όπως μεταναστεύ-
σουν δια Μεσσηνίας εις Αμερικην.

Το Λιμεναρχείον πληροφορηθέν
τούτο, απέστειλε φρουράν όπως τους
συλλάβη, άλλ' ο πλοίαρχος του Ιτα-
λικού δέν επέτρεψεν εις την φρουράν
ν' ανέλθη επί του ατμοπλοίου, τὸ ὁ-
ποῖον μετ' ὀλίγον απέπλευσε φέρον
καὶ τοὺς στρατευσίμους μετανάστας.

Διάβημα Δημοσίων ὑπαλλήλων

Οἱ ὑπάλληλοι τοῦ ὑπουργείου τῆς
Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἐπανελάβον καὶ
πρὸς τὸν νῦν ὑπουργὸν τὸ διάβημά
των περὶ ἀυξήσεως τοῦ μισθοῦ των,
συμφώνως πρὸς τὸ ληφθὲν ἀπὸ ἔτους
καὶ πλέον μέτρον διὰ τοὺς ὑπαλλήλους
τῶν λοιπῶν ὑπουργείων.

Γὰ κληνὰ τῆς Βουλγαρίας

Κατὰ πληροφορίας πρὸς τὸ ὑπουρ-
γείον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ὁ ψη-
φισθεὶς ἐσχάτως ὑπὸ τῆς Σοβράνιε ἐ-
ξαγωγικὸς δασμὸς ἐπὶ τῶν κληνῶν ἔ-
χει ὡς ἑξῆς : Καπνὸς Βοχτσα 15) λέβια
τὰ 100 γιλιόγραμμα, Βασμά 5), Μπα
λη 40 καὶ Φουρόα 2).

Η ΕΚΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΡΟΥΜΑΝΙΚΗΣ ΝΙΚΗΣ

Ο ΓΕΡΜΑΝ. ΑΙΦΗΜΕΔΙΣΜΟΣ

Τηλεγραφοῦν ἐκ Παρισίων, ἀνα-
φορικῶς πρὸς τὴν ἐν Δοβρουτσᾶ με-
γάλην Ρωσορρουμανικὴν νίκην, ὅτι
κατὰ πληροφορίας τοῦ «Μικροῦ Πα-
ρισινοῦ», αἱ Βουλγαρογερμανοτουρ-
κικαὶ δυνάμεις, ἐνεργήσασαι ἐπίθεσιν
κατὰ τῶν Ρωσορρουμανικῶν στρα-
τευμάτων, εὐρέθησαν ἀντιμέτωποι με-
γάλων δυνάμεων, πρὸ τῶν ὁποίων ἠ-
ναγκάσθησαν νὰ υποχωρήσουν ραγ-
δαίως, πυρπολήσασαι κατὰ τὴν ὑπο-
χώρησίν των διάφορα χωρία.

Ἡ πυρπόλησις αὕτη τῶν χωρίων
χαρακτηρίζεται ὑπὸ τῶν εἰδικῶν κό-
κλων ὡς σαφεστάτη ἔνδειξις τῆς ἡττης
τοῦ ἐχθροῦ.

Μετὰ πενθήμερον ἀγῶνα, δύναται
ἦδη νὰ θεωρηθῆ ὡς δεδομένον ὅτι ἡ
γραμμὴ Τσερναβόδας—Κωνσταντινης
εἶνε ἀπηλλαγμένη παντὸς κινδύνου
ἀπὸ τοῦ ἐχθροῦ. Ἡ παλαιὰ Ρουμανικὴ
Δοβρουτσᾶ ἔχει ἐκνενοσθῆ.

Ὁ στρατάρχης Μάνκεσεν ἠδυνήθη
νὰ ἐπιτύχη αἰφνιδισμὸν, δὲν εἶχεν ὁ-
μως δυνάμεις ὅπως ἐποφελήθῃ αὐ-
τοῦ.

Ἐν τῷ μεταξύ ὁ Ρουμᾶνος στρα-
τηγὸς Ἀβερέσκο, ἐνισχυθεὶς ἠδυνήθη

νὰ καρπωθῆ ὅλα τὰ πορίσματα τῆς νί-
κης του.

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΕΙΣ

ΕΚ ΓΕΡΑΣ

Ἐσχάτως ἔφθασεν εἰς τὸ Λιμεναρ-
χεῖον τοῦ τόπου μας διαταγὴ Νομαρ-
χιακὴ κατόπιν ἐγκυκλίου τοῦ ὑπουρ-
γείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας περὶ
τῆς συστάσεως ἀγοροφυλακῆς ἐπὶ τῇ
βάσει Νόμου τῆς Π. Ἑλλάδος.

Ἡ διαταγὴ αὕτη ὡς ἦτο ἐπόμενον
ἠὲ χαρίσθησε τοὺς πάντας διότι δι' αὐ-
τῆς ἤρχιζεν ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ Νόμου
τοῦ παλαιοῦ Κράτους καὶ εἰς τὴν πε-
ριφέρειάν μας, ἐθεωρεῖτο δὲ ὡς προα-
ναγγέλλουσα τὴν τάξιν καὶ τὴν ἀσφάλει-
αν αἰτινες σκιαὶ καὶ λέξεις γυμναὶ
ἀπέμειναν διὰ τὸν Λῆμον μας.

Ὁ νόμος εἶνε εὐτυχῶς αὐστηρῶς καὶ
καλῶς—δὲν κρίνομεν αὐτὸν ἐν λεπτο-
μερείαις—ἀλλὰ δὲν νὰ εἶνε δυνατόν
νὰ ἐφαρμοσθῆ ἀμέσως καθότι εἶνε ἀ-
δύνατον νὰ γείνη τοῦτο λίαν προσε-
χῶς ἕνεκα τῆς προκαταρκτικῆς ἐργα-
σίας ἣτις ἀναγκαῖοι πρὸς καθορισμὸν
τῶν ἀπαιτουμένων πρὸς λειτουργίαν
του περιφερειῶν.

Παρακαλοῦμεν ὅθεν θερμῶς τὴν
Σεβαστὴν Διοίκησιν ὅπως λάβῃ προ-
σωνινὰ ἐξασφαλιστικὰ μέτρα ὑποσῶ-
ντος τῆς περιφερειῶν τῆς περιφέρειᾶς
μας, ὁ ὁποῖος πρᾶσιμος ἀνάμα καὶ ἄσρος κλέ-
πεται.

Πρέπει νὰ γνωρίζωμεν ὅλοι ὅτι εἶ-
νε τρομερὸν καὶ ἀπελπιστικὸν δι' ἕνα
πτωχὸν γεωργὸν νὰ βλέπῃ τὸ εἰσόδη-
μά του κλειπόμενον χωρὶς ἐλπίδα σω-
τηρίας καὶ μάλιστα εἰς ἐποχὴν ποῦ ὁ
γεωργικὸς πληθυσμὸς πένεται καὶ στη-
ρῖζει τὴν μόνην ἐλπίδα του εἰς τὴν ἐ-
λπίαν.

Πρέπει νὰ σπεύσουν οἱ ἀρμοδίοι,
Ὁ καιρὸς ἐπείγει.

Πέραμα 15/9/1916

δ—ψ

«Οἱ πλέον λευκὲ τρίχες ?

Ἐλθὲτε κατανέκηντες τῆς φύσεως

Η ΜΟΝΗ ΒΑΦΗ ΤΡΙΧΩΝ

Ἐγκριμένη ὑπὸ τοῦ Βασιλικοῦ Ἰα-
τροσυνηδρείου ἡτις κατέστη παγκόσμι-
μος.

Διότι εἶνε στυγματικὴ
Ἐντελὸς ἀβλαβὴς
Τονώνει τὰς τρίχας
Ἐκκατεστρέφει τὴν πιτυρίδα.

Ἀποδίδει φυσικῶς ὅλους τοὺς χρω-
ματισμοὺς μετὰ διάρκειαν τετραμήνου.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Εἰς τὸ καταστήμα
ΓΕΩΡΓ. ΧΑΤΖΗΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ

Ὁδὸς Ἁγίου Συμεών.

ΕΠΙΚΑΙΡΑ

ΟΙ «ΓΑ·Γ·ΜΣ»

τὸ παγκόσμιον Λονδίνεον φύλλο
ἐν κυρίῳ άρθρῳ σχολιάζον δυ-
σημενίστατα τὴν χειροτέραν ἐξυ-
βέρησιν Ἰάκωβουροπούλου, προα-
τηρεῖ ὅτι ὡς ἐκ τῆς συγκροτήσεως
τῆς εἶνε αὕτη ἐχθρὰ πρὸς τὴν Κυ-
βερνήτην κατελήγει δὲ δὲ τῶν ἐ-
ξῆ; βροσσημάτων :

«Ἡ ὑπομονὴ μας ἐξήρατο ἡ-
δῶ. Ἡ καθήκον πρὸς ἡμᾶς αὐτοὺς
καὶ πρὸς τοὺς Σοβιέτους μας ἐ-
πιβάλλει νὰ θέσωμεν τέρμα εἰς μί-
αν κατὰ τισιν παραγὰτων ἡτις ἀπο-
βίνει ὡσημερία μὲλλον κινδυνώ-
θη;»

Ἐἰ κρῖμα νὰ μὴ θέλωμε ν' ἀκού-
σωμεν οἱ κοινὸφρονικοὶ τῆς εὐφροῆς
θελώσεως τῶν ἑκτακτικῶν ἠ' ὑπουρ-
γείων τῶν διαβεβρωμένων τὴν ἄ-
ψυχον οὐδ' ἀετιρόφρον πολιτικὴν
των καθ' ὅν χρόνον παραβίβου
προδοτικῶς τὴν Μικροβόνην εἰς
τοὺς ἐχθροὺς των, αὐτινες εἶνε καὶ
πρωκωνοδικοὶ καὶ. Ἐσθλοὶ αὐτοὶ
καὶ κοροὶ πρὸς τὸ συμπέρασμα τῆς
ἐπιπέσεως των ἐνοσῶν καὶ τοὺς
ἄλλους νὰ καταστήσωμεν τοιαύτους.
Ἐπεί τοις κενετοῦς ?

Ο ΜΑΝΩΛΗΣ ΓΟΥΒΕΛΗΣ

ἐκ Αθηνῶν ἀπεβίβεν.

Ἄπαντα τὰ Ἀθηναῖα φύλλα ἀ-
φιερῶλου δὲ μελαγχολικῶς νεορο-
λογίας ἀλλὰ χωριτολόγια χρονογραφῆ-
ματα ἀπάξια τοῦ ἀνέμπτου καὶ τοῦ
Ἀπτινοῦ ἔλατος δι' οὗ ἐν περισσῇ
ἀφρονίᾳ ἐτύχησε πεπονησμένος ὁ
μακαρίτης.

Καὶ ἡμεῖς ἔσχομεν τὴν εὐτυχίαν νὰ
τοῦ γνωρίσωμε καὶ νὰ θυμώσωμεν
εἰς τοῦ σὲνεγγυῶ ὄχι μόνον τὴν ἐτοιμό-
λογον εὐφροίαν του ἀλλὰ καὶ τὴν κα-
λοκαγαθίαν του, προσόντα ἄτινα ἀτυ-
χῶς σπανίως συνδυάζονται ἐν τῷ χα-
ρακτήρι.

Σπένδομεν καὶ ἡμεῖς θαλερὸν δά-
κρυ ἐντεῦθεν ἐπὶ τῇ ἀλήστῳ μνήμῃ
του.

Α. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ

Χειροῦργος Ὀδοντοίατρος
Ἀπόφοιτος εἰδικῆς ὀδοντοί-
ατρικῆς Σχολῆς τῶν Παρισί-
ων. Μέλος τοῦ Ὀδοντοί-
ατρικοῦ Συλλόγου
τῆς Γαλλίας

Λέγεται καθ' ἐκάστην πλὴν τῶν
Κυριακῶν καὶ ἑορτῶν ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ
κ. Παν. Παραδέλλη (Βορσίς Χ' Γυ-
αννίκου).

ἽΡαι ἐπισκέψωμεν 9—12 καὶ 2—5.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὀληρέτρια πεπειραμέ-
νη. Πληροφορία εἰς τὰ γραφεῖα μας.

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

Παρασκευή 16 Σεπτεμβρίου

Εύφημίας μεγαλομάρτυρος

ΠΡΟΟΔΟΣ

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ Δ. Α. ΠΕΠΠΑΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Ετησία εν τῇ πρωτευούσῃ Δρ. 10
Εν τοῖς χωρίοις » »

Πᾶσα ἀπόδειξις πληρωμῆς μὴ φέροισα τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Διαχειριστοῦ καὶ ἰδ. οκτῆρου εἶνε ἄκυρος.

Ἀποσιεύσεις καὶ ἀγγελίαι πληρῶνται.

Τηλεγραφικῆ Διευθύνσεως
ΕΦΗΜ. ΠΡΟΟΔΟΣ,

ΓΡΑΦΕΙΑ-ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ
ΟΔΟΣ ΑΓ. ΣΥΜΕΩΝ

τῆς θαλάσσης τῆς Μεσογείου, τῆς Συρίας, τῶν νήσων, τῆς Σμύρνης, τοῦ Ἑλληνισπότου, τοῦ Εὐξείνου, τοῦ Θεσσαλικοῦ κόλπου καὶ ἐπὶ τῆς Ἀπειρωτικῆς ἀκτῆς. Οἱ ἐπιστήμονες, ἰατροὶ, διηγήτορες, διδάσκαλοι, ἄσμητοι καὶ πτωχοὶ εἰς τὸ Ἐλεύθερον Βασίλειον ἀπεδείχθησαν καὶ ἐπλούτησαν ἔξω τῶν συνόρων αὐτοῦ. Τὸ βιβλίον τοῦ Ἑλληνιστοῦ ἐπιταγῆς ἢ ἀποδείξεως κατὰ χιλιάδας ἐνυπόγραφον εἰς τὴν Τουρκίαν.

Εἰς τὴν ἐμπορικὴν προόδον τοῦ Ἑλληνιστοῦ δὲν συναντᾷ μέρει τοῦ 1900 καλὸν ἐμπόδιον. Ὁ Τούρκος ἐξαπολύει τὸν ἔπνον του. Ἀρκεῖ εἰς τὸν χωρικὸν ἢ ἐργασίαν τῶν ἀγρῶν. Ὁ ὑπάλληλος ἔχει ἐξασφάλισιν τὰ τῆς ζωῆς του μὲ τὸ «μπασίσι» καὶ ὁ ἀμπερὸς ἔχει τὸ τακτικὸν εἰσόδημα τῶν ταυφλιζίων. Ἀπὸ αἰῶνων ὁ Ἕλληνας τῆς Τουρκίας συναλλάσσεται ἀρμονικώτατα μὲ Ἄγγλον καὶ τὸν Γάλλον, προμηθεύεται ἀπὸ τὰς μεγάλας ἀγορὰς τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Γαλλίας πλείστα εἶδη καὶ ἐποχρῆται ἐπαρκῶς εἰς τὴν ἐπιχειρήσειν του. Τὸ ὁμογενὲς στοιχεῖον ἄνευ τῆς ἐμπορικῆς καὶ πολιτικῆς ἀκόμῃ συνδρομῆς τῶν ἀνωτέρω Κρατῶν, δὲν θὰ ἐκφυλάσκει ἐν τῇ Ἀνατολῇ. Κατὰ τοὺς μακροὺς καὶ μαύρους χρόνους τῆς τυραννίας, χιλιάδες ἐμπόρων, διδασκάλων καὶ ἐδναποστόλων ἐπροστατεύθησαν κάτω ἀπὸ τὴν στέγην τῆν Ἀγγλικὴν ἢ Γαλλικὴν. Οὐδέποτε ἠκούσθη παράπλον ἢ ὑπεδείχθη κίνδυνος ὑπὸ ἐπισήμων ἀντιπροσώπων τῆς Ἑλλάδος, οὔτε καὶ ὑπὸ ἰδιωτῶν, περὶ συντριβῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ στοιχείου ἢ τῶν ἐμπορικῶν αὐτοῦ συμφερόντων, ἐκ μέρους τῶν Ἀγγλων ἢ τῶν Γάλων. Ὁ ὑπήκοος τῶν δύο αὐτῶν κρατῶν, ἐξίσκει τὸ ἐμπόριόν του χωρὶς

συναγωνισμοῦ, ἄνευ προκαταλήψεως ἐναντίον μας, μὲ ἐλευθερίαν ὑποβοηθητικὴν κατὰ τὸ πλεῖστον πρὸς ἐπικράτησίν μας. Δυστυχῶς αἱ ἐμπορικαὶ συνθήκαι, μετὰ τὸν πόλεμον τοῦ 1897 καὶ κυριώτατα ἀπὸ τοῦ 1900 καὶ ἐντεῦθεν, μετεβλήθησαν, διότι εἰς τὴν Ἀνατολὴν ἐνεφανίσθη δεινὸς συναγωνιστῆς, ἀκατάβλητος, ἐφοδιασμένος μὲ ὅλα τὰ μέσα τοῦ πολέμου, προγραμματιστῆς καὶ ἑαυτὸς δι' ἑντιμον ἢ μὴ ἐμπορικὸν πόλεμον. Ὁ Γερμανός, ἔξεστράτευσε μὲ τὴν ἐντολὴν τῆς ἐξουτώσεως καὶ μὲ τὴν σημαίαν τῆς ἐπικρατήσεως ἐν Τουρκίᾳ πολιτικῆς, καὶ ἐμπορικῆς, ἀντ' ἅσης θυσίας. Ὅτι ἐν Τουρκίᾳ ἐκφυλάσκει εἶχε ζωὴν καὶ κίνησιν, ἔδιδεν εἰς τὸν τόπον τὸν τόνον τῆς ὑπεροχῆς, ἔπρεπε νὰ καταπέσει, νὰ συντριβῇ, νὰ ἐξαφανισθῇ. Ἐπάνω ἀπὸ τὰ πτώματα ὄλων, Ἑλλήνων, Γάλων, Ἄγγλων καὶ λοιπῶν ἐπικρατούντων στοιχείων, ἔπρεπε νὰ βαδίσει ὁ γερμανὸς καὶ νὰ ἐπεκτείνῃ τὴν ἐπικράτησίν του πρὸς τὰ μέρη ὅπου ἀπὸ αἰῶνας ἐργάζονται τιμιώτατα ἑκατομμύρια ἀνθρώπων. Καὶ τὸ σχέδιον τῆς ἐξουτώσεως ἐτέθη εἰς ἐφαρμογὴν, ὁ πόλεμος ἐκηρύχθη ἀμείλικτος ἐκ μέρους αὐτοῦ τοῦ αὐτοκράτορος τῆς Γερμανίας, ὁ ὁποῖος μετεβλήθη εἰς παραγωγικὸν καὶ ἐξεστράτευσε μέχρι τῆς Ἀνατολῆς, καθ' ἣν στιγμὴν ὁ φίλος τοῦ Χαμίτ ἐγένετο εταίρος αἰμάτων χριστιανῶν. Αἱ χεῖρες Σουλτάνου καὶ Γερμανοῦ αὐτοκράτορος κατὰ τὴν ἀπεισίαν καὶ τραγικὴν αὐτὴν στιγμὴν, συνεσφίγγοντο ἀδελφικώτατα. (Ἀκολουθεῖ)

ΣΙΔΕΡΩΤΗΡΙΟΝ
ΓΕΩΡΓ. Σ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ

ΕΝΑΝΤΙ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΥ Μ. ΒΡΕΤΤΑΝΙΑΣ
Τὸ μοναδικὸν εἰς τὸ εἶδος του. Σιδέρωμα λινῶν ἐνδυμασιῶν μὲ τελειότητα ἀφάνταστον. Σιδέρωμα κολάρων, ὑποκαμισῶν, καὶ παντὸς εἶδους ἀσπρορουχῶν. Τέλειον κληροδοθηροσφίγγιον.

ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΣ ΕΥΚΑΙΡΙΑ

Τὸ γνωστὸν μέχρι τοῦδε ὑπόδηματοποιεῖον τοῦ κ. Κωφοπούλου μὴ εὐχαριστῶν μέχρι τοῦδε τοὺς πελάτας του ἐνεκεν ἑλλειψῆος καταλλήλων ἐργατῶν καὶ ὕλικῶν.
Εἰδοποιεῖ ἀπο σημερον ὅλους τοὺς πελάτας του καθὼς καὶ τοὺς κατοίκους ἐν γένει ὅτι προμηθευθεὶς ΔΕΡΜΑΤΑ καταλληλα παντὸς εἶδους διαφόρων προελεύσεων πρὸ πάντων δὲ Ἀμερικῆς ὡς καὶ εἰδικούς τεχνίτας ἀναλαμβάνει οἰανδήποτε παραγγελίαν.
ΤΑΧΥΤΗΣ — ΣΤΕΡΕΟΤΗΣ
Κανεὶς δὲν πρέπει νὰ χύσῃ τὴν εὐκαιρίαν ταύτην.
Ἐὰν ἐπισκεπτήμεθα εἰς τὴν «Προόδον»

ΤΡΑΠΕΖΗΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
Κ. Ε. ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΗ

Ὅδος Ἀγορᾶς ἐναντι τῶν Κετσοῦ.
Κ. Χ. Ἡλέκ Μ. Χρυσοχόου
ΛΕΧΕΤΑΙ πρὸς ἀντάλλαγὴν ἀργυρῶν Γαλλικῶν Νομίσματα.
ΑΓΟΡΑΖΕΙ χαρτονομίσματα Γαλλικὰ καὶ Ἀγγλικὰ εἰς τὰς πλέον συμφερούσας τιμὰς.
ΕΞΑΡΓΥΡΩΝΕΙ ἐπιταγὰς (CHEQUES) τῆς Ἀμερικῆς καὶ ὅλας ἐν γένει τὰς ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐρχομένης.
ΕΚΤΕΛΕΙ πᾶσαν ἐν γένει Τραπεζικὴν ἐργασίαν. 17—50

Σ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ
ΣΤΟΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

ΟΔΟΝΤΟΓΙΑΤΡΟΣ
ΔΗΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ
Νεαπόλεως—Κωνσταντινουπόλεως
Λέχεται καθ' ἑκάστην 9—12 π. μ. καὶ 2—5 μ. μ. συνοικία Ἀγ. Γεωργίου.
Θεραπεύονται ὅλα τὰ νοσήματα τοῦ στόματος καὶ τῶν οὐλῶν.
Ἐτελοῦνται ἅπαντα τὰ συστήματα τεχνικῶν ὀδόντων.
COURONNES, TRAVEAUX A
ROUITS BT BRIDGE
18—30

Ε. ΑΓΓΕΛΕΛΗΣ
Γιὰ τὸς

Ἐκτελεῖ ἐν τῷ ἐργαστηρίῳ κεκλιμένῳ ἀπέναντι τῆς ἐκκλησίας τῶν Ἁγίων Θεοδώρων Μικροσκοπικὰς ἐξετάσεις πτυέλων, οὐρῶν, αἵματος, Οὐλοτραμμοσκοπήσειν τῆς σπειρογαίτης τῆς Συφιλίδος, ἀντιδρᾶσιν κατὰ Βάσσεριαν καὶ καλλιεργεῖας μικροβίων πρὸς διαγνωστικὸν σκοπὸν.

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΑΣ

Πολλοὶ μετανάσται κλαίουσι καὶ ἄδύρουνται διότι ἐστάλησαν ὀπίσω ἐνεκα παθήσεων τῶν ὀφθαλμῶν των. Συνιστῶμεν ὅθεν αὐτοὶ χάριν ἀσφαλείας των νὰ μὴ ἀποτεινῶνται εἰς ἀγύρτας καὶ γυναικας, ἀλλὰ πρὸς τὸν ὀφθαλμιάτρον κ. Κωστομοίρην, ἀνεγνωρισμένης ἐπιστημονικῆς ἀξίας καὶ πολυετοῦς πείρας, ὃν ἀναγνωρίζουσι καὶ τὰ πρακτορεῖα τῶν ὑπερωκεανίων ἀμερικανικῶν ἐταιριῶν ἐπίσημος.

Προτιμᾶτε τὸ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ
«ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ» νεώκτιστον, εὐάερον καὶ ἠλεκτροφώτιστον

Δ. Κ. ΚΑΜΠΟΥΡΗ
πλησίον τοῦ Τελωνίου ἀπόδος Τελωνεῖου.

ΦΡΟΣΩ ΚΑΣΣΑΡΗ

Μαῖα διπλωματοῦχος
Ὅδος Σαφῆ Μπαπᾶ ἀπόδος Σκαλοῦδια.
ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπηρέτρια πεπειραμένη. Πληροφορία εἰς τὰ γραφεῖα μας.